

LA VOLONTÉ D'HORIZON DE GEORGES HENEIN (1914-1973)

Littérature, art et politique 50 ans après



LA VOLONTÉ D'HORIZON DE GEORGES HENEIN (1914-1973)

Littérature, art et politique 50 ans après

Académie de France à Rome – Villa Médicis,
Istituto per l'Oriente Carlo Alfonso Nallino

14-15.12.2023

Entre le 17 et le 18 juillet 1973 décédait à Paris Georges Henein, en clôturant la phase plus significative du surréalisme en Égypte. Fils de *pacha* ayant grandi entre plusieurs capitales européennes dans un monde d'élection en français, italien par sa mère et « exilé » à Rome dans les années soixante, profondément égyptien et arabophone tardif, cosmopolite avant tout, Georges Henein est un auteur dont les activités et les écrits, en partie encore inédits, ont marqué le monde culturel égyptien à partir des années trente. Ses multiples engagements ont été importants pour le développement des avant-gardes en Égypte, ainsi que pour l'ouverture internationaliste et le renouveau du surréalisme dans sa deuxième phase.

Écrivain, polémiste, journaliste, importateur d'avant-gardes, pamphlétaire, tisseur d'échanges entre les deux rives de la Méditerranée, poète, mécène, critique d'art et animateur de la scène artistique égyptienne pendant la Deuxième Guerre mondiale, Georges Henein est un intellectuel qui reste cependant méconnu sous divers aspects. S'appuyant sur la contribution d'intervenants internationaux impliqués dans la redécouverte et la circulation de son œuvre, ce colloque vise à discuter des aspects inexplorés de cette œuvre subversive, incluant l'approche stylistique, la critique d'art, les réseaux littéraires avec des poètes et des artistes contemporains, les échos de son influence dans les contextes français, arabe, iranien et roumain.

Between the 17th and 18th July 1973, Georges Henein passed away in Paris, marking the end of the most significant historical phase of Surrealism in Egypt. Georges Henein was the son of a pasha and grew up in various European capitals, surrounded by French culture and language. Of Italian descent on his mother's side and an "exile" in Rome in the Sixties, he was deeply Egyptian, and Arabic-speaking. Cosmopolitan above all, Georges Henein is an author whose activities and writings, partly still unpublished, have left a lasting impact on the Egyptian cultural world. His various activities since the 1930s were instrumental in the development of the avant-garde in Egypt, in fostering international connections, and contributing towards the renewal of Surrealism in its second phase.

Henein was a writer, a polemicist, a journalist, an importer of avant-garde ideas, a pamphleteer, and a weaver of relations between the two shores of the Mediterranean. He was also a poet, a patron of the arts, an art critic and a figurehead of the Egyptian art scene during the Second World War. Despite his numerous contributions, Georges Henein remains relatively unknown in many respects. Relying on the contribution of international speakers involved in the rediscovery and circulation of his work, this conference aims to discuss unexplored aspects of this subversive work, which include stylistic issues, art criticism, literary networks with contemporary poets, and echoes of his influence in the French, Arab, Iranian, and Romanian contexts

JEUDI 14.12.2023

Lieu :

Académie de France à Rome
– Villa Médicis, Grand Salon

9:45 Accueil des participants

10:00 Ouverture du colloque par
Francesca Alberti
(Académie de France à Rome
– Villa Médicis)

Présentation :

Francesca Rondinelli
(Université Grenoble Alpes)
et **Morad Montazami**
(Zamân Books & Curating,
Académie de France à Rome
– Villa Médicis)

Lecture d'un texte de
Georges Henein

10:30 CONFÉRENCE
INAUGURALE

Pascale Roux
(Université Lumière Lyon 2)
**La poésie dans l'œuvre de
Georges Henein**

Présentation :

Francesca Rondinelli
(Université Grenoble Alpes)

11:30 Pause

11:45 SESSION 1
ÉCRITURE, STYLE

Modération :

Morad Montazami
(Zamân Books & Curating,
Académie de France à Rome
– Villa Médicis)

Pierre Vilar (Université de Pau
et des Pays de l'Adour)
« **Plusieurs lasso au cou
d'une même aventure** » :
**Henein et la conspiration
des angles**

Francesca Rondinelli
(Université Grenoble Alpes)
**Georges Henein, critique
d'art**

12:45 Déjeuner :
(réservé aux intervenants)

14:00 SESSION 2
SOLIDARITÉS
INTELLECTUELLES
ET ARTISTIQUES

Modération :

Catherine Farhi
(Archives Henein et Farhi)

Nesrine Chahine
(Texas Tech University)
**Georges Henein,
Transnational Networks and
Afro-Asian solidarity journals**

Morad Montazami
(Zamân Books & Curating,
Académie de France à Rome
– Villa Médicis)
**Georges Henein et Ramsès
Younan : entre les Notes pour**

*une ascèse hystérique et
le Tropic du Cancer,
1945–1947*

Umair Mohammed Syed
(Université de Banasthali
Vidyapith) – en visio
**Le surréalisme de Georges
Henein dans le contexte
politique et culturel de
l'Égypte**

15:30 SESSION 3
RELATIONS
INTERNATIONALES

Modération :

Marc Kober
(Université Sorbonne
Paris Nord)

Iulian Toma
(Université de Chypre)
**Croisements surréalistes :
Georges Henein / Gherasim
Luca**

Amirpasha Tavakkoli
(École des hautes études en
sciences sociales) - en visio
**Georges Henein et sa
réception iranienne**

16:30 Pause

17:00 SESSION 4
MÉMOIRE ET
TRANSMISSION

Modération :

Pascale Roux
(Université Lumière Lyon 2)

Francesca Rondinelli
(Université Grenoble Alpes)
et **Catherine Farhi**
(Archives Henein et Farhi)
**Les archives de Georges et
Boula Henein**

Mona Huerta (Revue *In toto*)
et **Abdul Kader El-Janabi**
(Revue *Le Désir libertaire*)
**Lecture et présentation
de la revue de poésie
néosurréaliste IN TOTO**

18:15 Visite de la Villa Médicis
(réservée aux intervenants)

VENDREDI 15.12.2023

Lieu :
Istituto per l'Oriente
Carlo Alfonso Nallino, Roma

9:45 Accueil des participants

10:00 Salutations par
Claudio Lo Jacono
(Istituto per l'Oriente Carlo
Alfonso Nallino)
et **Arturo Monaco**
(Sapienza Università di Roma,
American University of Beirut)

Lecture d'un texte de
Georges Henein

10:30 CONFÉRENCE

Abdul Kader El-Janabi
(Revue *Le Désir libertaire*)
"L'esprit frappeur"
de Georges Henein

Présentation :
Isabella Camera d'Afflitto
(Sapienza Università di Roma)

11:30 Pause

11:45 **SESSION 5**
GÉNÉALOGIES ET
HÉRITAGES

Modération :
Francesca Maria Corrao
(LUISS Guido Carli – Rome)

Marc Kober
(Université Sorbonne
Paris Nord)
L'influence de Georges
Henein sur trois surréalistes
parisiens : Sarane
Alexandrian, Joyce Mansour,
Abdul Kader El-Janabi

Nino Dolidze
(Tbilisi State University)
Surrealist Images and their
Function in the Poetry of
Ahmad Taha

Arturo Monaco
(Sapienza Università di Roma,
American University of Beirut)
Echoes of Georges Henein
in the journalistic writings of
Unsī al-Hājj

13:15 **CONCLUSIONS**

Catherine Farhi
(Archives Henein et Farhi)
Georges Henein d'hier à
aujourd'hui

13:30 **Déjeuner**
(réservé aux intervenants)

Colloque organisé par :

Francesca Rondinelli (Université
Grenoble Alpes), Arturo Monaco
(Sapienza Università di Roma,
American University of Beirut),
Morad Montazami (Zamân Books
& Curating – Villa Medici), en
collaboration avec Francesca Alberti
(Académie de France à Rome
– Villa Médicis).

Partenaires :



VILLA MEDICI
ACADÉMIE DE
FRANCE À ROME



Pour informations :

14 décembre 2023 :
Académie de France à Rome
– Villa Médicis

Viale della Trinità dei Monti, 1
– 00187 Roma
patrizia.celli@villamedici.it

Entrée libre dans la limite des places
disponibles.

Sur réservation :
[https://www.ticketlandia.com/m/
eventSubList/villa-medici/2724](https://www.ticketlandia.com/m/eventSubList/villa-medici/2724)

Lien zoom :
[https://us02web.zoom.us/j/811415916
63?pwd=a1NiQTN3aIVkVk8zR2xnUX
NNeWlvQT09](https://us02web.zoom.us/j/81141591663?pwd=a1NiQTN3aIVkVk8zR2xnUXNNeWlvQT09)

15 décembre 2023 :
Istituto per l'Oriente
Carlo Alfonso Nallino

Via Alberto Caroncini, 19
– 00197 Roma
arturo.monaco@uniroma1.it

Entrée libre dans la limite des places
disponibles.

Lien zoom :
[https://uniroma1.zoom.us/
meeting/register/tZEpf-
ytqT8vHtNtFjcva5FVxwfd3_cpVOI3](https://uniroma1.zoom.us/meeting/register/tZEpf-ytqT8vHtNtFjcva5FVxwfd3_cpVOI3)

